vischnaunca da sumvitg

Administraziun communala
Gemeindeverwaltung

Damonda da baghegiar

Nr. 68/2026
Datum da publicaziun: 15-05-2026
Patrun: Berther Maurus e Giuliana
Representant: Strüby Konzept AG, 6423 Seewen SZ
Liug e parcella: Rabius-Via Curtins; 446
Object: construcziun d'ina stalla nova

Nr. 69/2026
Datum da publicaziun: 15-05-2026
Patrun: Candinas-Schmidt Gion e Anna Maria
Representant: Biro d'inschignier Deplazes, 7173 Surrein
Liug e parcella: Surrein-Via Plazzas; 6457
Object: construcziun d'ina garascha e remisa vid la stalla existenta

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 15-05-2026 *Cumissiun da baghegiar*

Baugesuche

Nr. 68/2026
Publikationsdatum: 15.05.2026
Bauherrschaft: Berther Maurus und Giuliana, 7172 Rabius
Vertreter: Strüby Konzept AG, 6423 Seewen SZ
Ort und Parzelle: Rabius, Via Curtins; 446
Objekt: Neubau eines Stalls

Nr. 48/2026
Publikationsdatum: 15.05.2026
Bauherrschaft: Candinas-Schmidt Gion und Anna Maria, 7173 Surrein
Vertreter: Biro d'inschignier Deplazes, 7173 Surrein
Ort und Parzelle: Surrein, Via Plazzas; 6457
Objekt: Bau einer Garage und Remise am bestehenden Stall

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 15.05.2026 *Baukomission*

Exposiziun publica dalla repartiziun dils cuosts dalla sanaziun dalla Via Sutvitg a Rabius

Sebasond sin art. 9 dalla lescha da perimeter ha la suprastonza communala disponiu la repartiziun dils cuosts en connex cun suranumnau perimeter.
La repartiziun dils cuosts vegn cheutras exponida publicamein naven dils 08-05-2026 duront 30 dis. Dils acts d'exposiziun sa vegnir priu investa sin canzlia communala duront las uras da spurtegl. A mintga pertuccau dalla procedura ei la repartiziun da cuosts vegnida communicada a scret.
Encunter sura repartiziun da cuosts sa vegnir protestau en scret e motivau enteifer il temps d'exposiziun tier la suprastonza communala.

Sumvitg, 15-05-2026 *Suprastonza communala Sumvitg*

Öffentliche Auflage der Kostenverteilung der Sanierung der Via Sutvitg in Rabius

Basierend auf Art. 9 des Perimetergesetzes hat der Gemeindevorstand die Kostenverteilung im Zusammenhang mit dem oben genannten Perimeter verfügt. Die Kostenverteilung wird hiermit ab dem 08.05.2026 während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Die Akten der Ausstellung können während der Schalterstunden in der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Jedem vom Verfahren Betroffenen wurde die Kostenverteilung schriftlich mitgeteilt. Gegen die obige Kostenverteilung kann schriftlich und begründet innert der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung protestiert werden.

Sumvitg, 15.05.2026 *Gemeindevorstand Sumvitg*

Anzeinza

L'administraziun communala resta serrada naven da **mesjamna, ils 13 da matg 2026 allas 17.00 uras entochen gliendisdis, ils 18 da matg 2026 allas 08.00 uras.**
Bien engraziament per Vossa capientscha

Sumvitg, 15-05-2026 *Administraziun communala*

Christi Himmelfahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt von **Mittwoch, 13. Mai 2026 um 17.00 Uhr bis Montag, 18. Mai 2026 um 08.00 Uhr geschlossen.**
Herzlichen Dank für Ihre Kenntnisnahme

Sumvitg, 15.05.2026 *Gemeindeverwaltung*

Vischnancas da Disentis/Mustér, Sumvitg e Tujetsch

Meglieraziun generala da Disentis/Mustér

Exposiziun publica dal project da construcziun Via dil vitg nr. 9A, Via Sogn Antoni e da las midas dal territori cumpiglià

Sa basond sin l'art. 38 da la Lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) e sin l'art. 97 da la Lescha federala davart l'agricultura (LAgr; CS 910.1) vegnan exponidas publicamain las sequentas actas.

Acts da l'exposiziun:

Project da construcziun Via dil vitg nr. 9A, Via Sogn Antoni
Rapport tecnic

- 1018-5-9A.20 extract charta topografica 1: 25 000
- 1018-5-9A.21 situaziun, 1: 500
- 1018-5-9A.22 profil da lunghezza 1:500/50
- 1018-5-9A.23 profils traversals 1:100, P 0.000–P 139.884
- 1018-5-9A.24 profils traversals 1:100, P 144.000–P 210.000

- 1018-5-9A.25 detagl parcella nr. 2106, situaziun 1:500
- 1018-5-9A.26 detagl fontauna, situaziun 1:500
- 1018-5-9A.27 detagl spazzada parziala dalla stalla, situaziun 1:100
- 1018-5-9A.28 detagl parcadis, varianta 2, situaziun 1:100
- 1018-5-9A.36 adattaziun stalla parcella nr. 2094/2107, plan orizontal 1:50
- 1018-5-9A.37 adattaziun stalla parcella. 2094/2107, tagls 1:50

Territori cumpiglià
- Rapport tecnic
- 1018-1-1.10 Plan cun midadas dal territori cumpiglià

Coordinatas:
2 710 560/1 174 240
Inventaris federals pertutgads:
IMVSP Cavardiras
Lieu da l'exposiziun:
Administraziun communala da Disentis/Mustér
Durada da l'exposiziun:
da venderdi, ils 15 da matg, fin glindesdi, ils 15 da zercladur 2026, ils lavurdis durant las uras da spurtegl usitadas
Infurmaziuns:
Per telefon tras Cavigelli inschigners SA, Glion, tel. 081 920 09 20
Legitimaziun da far protesta:
Il dretg da far protesta ha quel ch'è pertutgà dals acts d'exposiziun e po far valair in interess degn da protecziun per l'annullaziun u la midada da quests acts, sco er la vischnanca pertutgada e las organisaziuns naziunalas per la protecziun da l'ambient, uschè lunsch ed uschenavant ch'ellas han er il dretg da far in recurs al Tribunal federal.
Protestas:
Las protestas cunter ils acts d'exposiziun èn d'inoltrar **en scrit fin il pli tard glinedesdi, ils 15 da zercladur 2026** (bul da posta) al Departament d'economia publica e fatgs socials, Ringstrasse 10, 7001 Cuira.

Sumvitg, 15-05-2025

Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun
Daniel Buschauer

Gemeinden Disentis/Mustér, Sumvitg und Tujetsch

Gesamtmelioration Disentis/Mustér

Öffentliche Auflage des Bauprojekts Dorfstrasse Nr. 9A, Via Sogn Antoni, und der Änderungen am Beizugsgebiet
Gestützt auf Art. 38 des Meliorationsgesetzes des Kantons Graubünden (MelG; BR 915.100) und Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft (LwG; SR 910.1) werden nachstehende Akten öffentlich aufgelegt.
Auflageakten:
Bauprojekt Dorfstrasse Nr. 9A, Via Sogn Antoni
- Technischer Bericht
- 1018-5-9A.20 Landeskartenausschnitt 1: 25 000
- 1018-5-9A.21 Situation, 1: 500
- 1018-5-9A.22 Längenprofil 1:500/50
- 1018-5-9A.23 Querprofile 1:100, P 0.000–P 139.884
- 1018-5-9A.24 Querprofile 1:100, P 144.000–P 210.000
- 1018-5-9A.25 Detail Parzelle Nr. 2106, Situation 1:500
- 1018-5-9A.26 Detail Brunnen, Situation 1:500
- 1018-5-9A.27 Detailplan Teilabbruch Stall, Situation 1:100
- 1018-5-9A.28 Detailplan Parkplätze, Variante 2, Situation 1:100
- 1018-5-9A.36 Anpassung Stall Parzellen Nr. 2094/2107, Grundrisse 1:50
- 1018-5-9A.37 Anpassung Stall Parzellen Nr. 2094/2107, Schnitte 1:50

Beizugsgebiet

- Technischer Bericht
- 1018-1-1.10 Plan mit Änderungen Beizugsgebiet

Koordinaten:
2 710 560/1 174 240
Betroffene Bundesinventare:
ISOS Cavardiras
Auflageort:
Gemeindeverwaltung Disentis/Mustér
Auflagedauer:
von **Freitag, 15. Mai**, bis **Montag, 15. Juni 2026**, werktags während der üblichen Schalterstunden
Auskünfte:
Telefonisch durch die Cavigelli Ingenieure AG, Ilanz, Tel. 081 920 09 20
Einsprachelegitimation:
Zur Einsprache ist berechtigt, wer von den Auflageakten berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an deren Aufhebung oder Änderung geltend machen kann sowie die betroffene Gemeinde und die gesamtschweizerischen Umweltschutzorganisationen, sofern und soweit ihnen auch die Beschwerde an das Bundesgericht offensteht.
Einsprachen:
Einsprachen gegen die Auflageakten sind **bis spätestens Montag, 15. Juni 2026** (Poststempel), schriftlich an das Departement für Volkswirtschaft und Soziales, Ringstrasse 10, 7001 Chur, zu richten.

Sumvitg, 15.05.2026

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
Daniel Buschauer

Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pils 01-06-2026

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras pils 01-06-2026 ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni administraziuns d'immobilias, che han pils 01-06- 2026 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas ein obligai da communicar quei per telefon (081 920 25 00) ni a scret (info@sumvitg.ch) alla canzlia communala entochen sil pli tard ils 29-05- 2026. Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandontas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ein il di da controlla (01-06-2026) vitas denton habitablas e
- ch'ein il di da controlla (01-06-2026) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal treis meins ni venalas.

Sumvitg, 15-05-2026

Administraziun communala

Leerwohnungszählung per 01.06.2026

Das Bundesamt für Statistik führt wieder Zählungen der leerstehenden Wohnungen per 01.06.2026 durch. Liegenschaftsbesitzer oder Liegenschaftsverwalter mit per 01.06.2026 leerstehende Einfamilienhäuser oder Wohnungen, sind verpflichtet dies per Telefon (081 920 25 00) oder per E-Mail (info@sumvitg.ch) der Gemeindeverwaltung bis spätestens am 29.05.2026 zu melden. Als leerstehende Wohnungen gelten möblierte oder unmöblierte Wohnungen (inkl. Ferien- und Zweitwohnungen bzw. -häuser) und Einfamilienhäuser, die am Stichtag 1. Juni 2026

- unbewohnt aber bewohnbar sind und
- aktiv auf dem Markt zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf ngeboten werden.

Sumvitg, 15.05.2026

Gemeindeverwaltung

Pleiv Sumvitg

Viadi / pelegrinadi dalla pleiv a Nossadunnaun Sonda, ils 20 da zercladur 2026
Cun plascher envidein nus al viadi / pelegrinadi da nossa pleiv. Nies viadi cun car va encunter Cuera e cuoza cun ina pausa da caffè ca. 2 1/2 uras.

Partenza:
- **08.00** naven da Sumvitg (per participonts da Sumvitg, Cumpadials ed uclauns)
- **08.05** naven da Rabius (per participonts da Rabius e Surrein)
- Pausa da caffè el pausadi Heidiland
- ca. 11.00 arrivada a Nossadunnaun
- **11.15 s. Messa en claustra**
- **12.30** gentar communabel ell'ustria «Klostergarten»
- **14.30 - 15.30** guida tras la claustra e silsuenter temps a libra disposiziun
- **17.30** partenza encunter casa

Cuosts da viadi, gentar e guida: ca. frs. 90.00

Annunzias definitivas entochen ils 29 da matg 2026 prendan bugen encunter:
– Gabriela Lutz, Rabius, 081 943 10 26 ni 079 640 91 12
– Daniela Wieland, Sumvitg, 081 943 23 08 / suenter las 19.00

Nus selegrein da biaras annunzias.
Cordial invit: *il cussegl pastoral e sur Saji*
Giuliana Gienal

Pleiv Sumvitg

Tractandas

Sebasond sin art. 20 dalla constituziun dalla pleiv Sumvitg envida la suprastonza **alla radunonza da pleiv, gievgia, ils 28 da matg 2026**, allas 20.00, ell'aula dalla casa da scola a Sumvitg.

1. Beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza da pleiv dils 22 da matg 2025
4. Rapport dil president
5. Rapport dalla menadra dil cussegl pastoral
6. Presentaziun dil quen annual 2025
7. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2025
8. Presentaziun ed approbaziun dil preventiv 2026
9. Fixaziun dil pei da taglia per 2027
10. Elecziuns
    - suprastonza (president, vicepresident/actuar ed administratur)
    - cumissiun da gestiun
    - commembers dil cussegl pastoral
11. Approbaziun cunvegna culla pleiv da Trun pertuccont elecziun delegau e suppleant al parlament dalla Baselgia catolica dil Grischun
12. Elecziun dad in delegau dallas pleivs Sumvitg e Trun el parlament dalla Baselgia catolica dil Grischun
13. Midada da parcellas a Sumvitg/Quadras Su
14. Dretg da servitut funsila sin parcella nr. 1566 a Sumvitg/Cavischlè
15. Vendita parcella nr. 1796 a Sumvitg / Quadras Su
16. Orientaziuns
17. Varia

Il quen annual 2025, il preventiv dil quen current 2026 ed il protocol dalla radunonza da pleiv 2025 ein publicai silla pagina dalla pleiv www.pleivsumvitg.ch. Tals che giavischan il rapport da gestiun 2025 a scret astgan bugen s'annunziar tier l'administratura (081 943 11 12 ni 079 569 21

70). Tut tgi che vul prender part dalla radunonza da pleiv e sa buca far quei muort munconza da vehichel duei s'annunziar tier l'administratura che vegn ad organisar ils transports necessaris.

Cordial invit *Suprastonza pleiv Sumvitg*

Uniun Archiv cultural Sumvitg excursiun culturala a Sagogn

L'Uniun Archiv cultural Sumvitg envida commembras e commembers e tut tgi che ha interess ad in'excursiun culturala a Sagogn. Augustin Beeli presenta a nus loghens dalla historia e dil present da siu vitg.

datum: sonda, ils 30 da matg 2026
partenza: allas 13.15 naven dil plaz scola a Sumvitg cun autos privats
retuorn: circa allas 18.00
annunzias : tochen sil pli tard ils 29 da matg 2026
a Walter Deplazes (081 943 25 60, info@deplazes.ch)

La medema excursiun vegn era organisada per nos amitgs da TujetschVIVAcultura.

Cordialmein envida *l'Uniun Archiv cultural Sumvitg*

Societad da tir Vial Sumvitg

Tir Campester

Uonn organisescha la societad da tir Vial Sumvitg puspei il tir campester. Ord quei motiv envida la societad l`entira populaziun dalla vischnaunca sco era ulteriurs/as amitgs dil sport da tir da prender part al tir campester il qual ei gratuits. Ei legras nus zun fetg d`astgar beneventar Vus in da quels dis cheu tier nus a Plaun Petschen. Per il beinstar corporal eis ei era garantiu. Il tir ha liug **venderdis, ils 29 da matg 2026** dallas 18.00–20.00 e **sonda, ils 30 da matg 2026** dallas 13.00–15.00. Il tir campester preliminar ha liug **mesjamna, ils 20 da matg** dallas 18.00–20.00 medemamein a Plaun Petschen.

SumvitgViva

Sonda, ils 16 da matg 2026 envida l'uniun SumvitgViva in e scadin voluntari a far lavur cumina. Nus sentupein allas 8:00 sin plaz Cadruvi a Sumvitg. Mintgin duei far aschi bien e prender buns calzers, vons ed uaff ens adattai per la lavur sin diff erentas vias d'uaul. Suenter la lavur off erescha l'uniun ina grillada.
Sin bien seveser.

Uniun da dunnas Rabius

Sera da giugs

Gievgia ils 21 da matg 2026 allas 19:30 en l'aula casa da scola Rabius. Nus envidein cordialmein tut tgi che ha plascher da dar giugs e star da buna cumpignia. Annunzias tochen gliendisdis ils 18 da matg sut e-mail: info@uddr.ch ni natel: 079 475 91 89.

La suprastonza